



Assemblée générale Conseil de sécurité

UN LIBRARY

JUL 16 1982

UN/SA COLLECTION

Distr.
GENERALE
A/37/340
S/15291
14 juillet 1982
ORIGINAL : ANGLAIS/
FRANCAIS

ASSEMBLEE GENERALE
Trente-septième session
Point 20 de la liste préliminaire*
LA SITUATION AU KAMPUCHEA

CONSEIL DE SECURITE
Trente-septième année

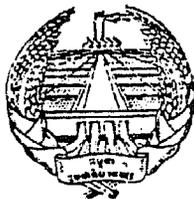
Lettre datée du 13 juillet 1982, adressée au Secrétaire
général par le Représentant permanent du Kampuchea
démocratique auprès de l'Organisation des Nations Unies

J'ai l'honneur de vous faire parvenir ci-joint, pour votre information, la Proclamation de Son Altesse royale Samdech Norodom Sihanouk, président du Kampuchea démocratique, en date du 9 juillet 1982, sur la formation du Gouvernement de coalition du Kampuchea démocratique.

Je vous serais très reconnaissant de bien vouloir faire circuler ce texte comme document officiel de l'Assemblée générale, au titre du point 20 de la liste préliminaire, et du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,
Représentant permanent du Kampuchea
démocratique,
(Signé) THIOUNN Prasith

* A/37/50/Rev.1.



ANNEXE

PROCLAMATION DE SON ALTESSE ROYALE
SAMDECH NORODOM SIHANOUK
PRESIDENT DU KAMPUCHEA DEMOCRATIQUE

(9 Juillet 1982)

Il m'échoit l'insigne honneur, aujourd'hui, en ce lieu historique, de proclamer la formation du Gouvernement de Coalition du Kampuchea Démocratique constitué en conformité avec la Déclaration que j'ai signée avec Son Excellence Son Sann et Son Excellence Khieu Samphan, le 22 juin 1982 à Kuala Lumpur.

La composition principale de ce Gouvernement de Coalition (Inner Cabinet) est déjà connue, à savoir :

Son Altesse Royale Samdech Norodom Sihanouk,
Président du Kampuchea Démocratique

Son Excellence Monsieur Khieu Samphan,
Vice-Président du Kampuchea Démocratique
chargé des Affaires Etrangères

Son Excellence Monsieur Son Sann,
Premier Ministre

Les 4 Comités de Coordination subordonnés à l'"Inner Cabinet" viennent d'être constitués, et leur composition est établie comme suit :

1. Comité de Coordination pour l'Economie et les Finances

- M. Ieng Sary
- M. Buor Hell
- M. Boun Say

/...

2. Comité de Coordination pour la Défense

- M. In Tam
- M. Im Chhoodeth
- M. Son Sen

3. Comité de Coordination pour la Culture et l'Education

- M. Chhoy Vy
- M. Chak Saroeun
- M. Thuch Rinn

4. Comité de Coordination pour la Santé et les Affaires Sociales

- Dr. Thiounn Thoeun
- Dr. Bou Kheng
- Prince Norodom Chakrapong.

Les objectifs à atteindre par le Gouvernement de Coalition du Kampuchea Démocratique sont bien déterminés par la Déclaration du 22 juin 1982 :

1. Mobiliser tous les efforts dans la lutte commune pour libérer le Kampuchea des agresseurs vietnamiens en vue de restaurer à notre patrie son indépendance et sa souveraineté.
2. Faire appliquer la Déclaration de la Conférence Internationale sur le Kampuchea et les autres Résolutions pertinentes de l'Assemblée Générale des Nations Unies.

Et aussitôt après le retrait des forces armées vietnamiennes d'occupation du Kampuchea, le peuple du Kampuchea tout entier devra pouvoir exercer pleinement son droit à l'auto-détermination, par des élections générales, libres, au scrutin secret, sous la supervision des Nations Unies.

* * *

En ma qualité de Président du Kampuchea Démocratique, je déclare solennellement que notre devoir nous impose de remplir avec dignité et détermination les missions qui nous sont assignées dans notre lutte pour la libération nationale.

Je lance un appel pressant et patriotique à tous nos compatriotes, où qu'ils se trouvent, à l'intérieur du pays et à l'étranger, pour qu'ils se joignent à nous afin de lutter contre les occupants étrangers.

/...

Je lance un appel à tous les pays et Gouvernements amis pour qu'ils nous apportent leurs aides et leur soutien à la cause sacrée que nous défendons, pour le rétablissement de la paix au Kampuchea et pour l'équilibre, la stabilité et la sécurité de cette partie du monde.

J'exprime toute ma gratitude au Gouvernement Royal de Thaïlande et aux Gouvernements des autres pays de l'ASEAN qui nous ont soutenus et aidés constamment dans notre lutte pour la libération nationale, et toute ma reconnaissance va également à tous nos amis de par le monde qui nous ont soutenus et aidés dans notre lourde et noble tâche.

Fait au Kampuchea, le 9 juillet 1982

NORODOM SIHANOUK
